KOMISSION ASETUS (EY) N:o 611/95,

annettu 21 päivänä maaliskuuta 1995,

asetuksen (EY) N:o 2785/94 kumoamisesta ja tiettyjen interventioelinten hallussaan pitämän naudanlihan myynnistä tarjouskilpailumenettelyllä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95 [2], ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

interventiotoimenpiteiden soveltaminen naudanliha-alalla on johtanut merkittävien varastojen kertymiseen useissa jäsenvaltioissa; varastoinnin liiallisen pitkittymisen välttämiseksi osa näistä varastoista olisi saatettava myyntiin tarjouskilpailumenettelyllä,

tähän myyntiin olisi sovellettava komission asetuksessa (ETY) N:o 2173/79 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1759/93 [4], vahvistettuja sääntöjä ja säädettävä tietyistä tarvittavista poikkeussäännöksistä,

säännöllisen ja yhtenäisen tarjouskilpailumenettelyn varmistamiseksi olisi toteutettava asetuksen (ETY) N:o 2173/79 8 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen toimenpiteiden lisäksi tarvittavat toimenpiteet; toimenpiteiden tulee olla sovellettavissa mahdollisimman nopeasti,

olisi säädettävä poikkeuksista asetuksen (ETY) N:o 2173/79 8 artiklan 2 kohdan b alakohdan säännöksiin ottaen huomioon hallinnolliset vaikeudet, joita tämän kohdan soveltaminen aiheuttaa kyseisissä jäsenvaltioissa,

komission asetus (EY) N:o 2785/94 [5] olisi kumottava, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Myydään:

— noin 6 tonnia luullista, Italian interventioelimen hallussa olevaa ja 1 päivän tammikuuta 1992 jälkeen ostettua naudanlihaa,

— noin 802 tonnia luutonta, Irlannin interventioelimen hallussa olevaa ja 1 päivän tammikuuta 1992 jälkeen ostettua naudanlihaa,

— noin 410 tonnia luutonta, Italian interventioelimen hallussa olevaa ja 1 päivän tammikuuta 1992 jälkeen ostettua naudanlihaa,

— noin 800 tonnia luutonta, Yhdistyneen kuningaskunnan interventioelimen hallussa olevaa ja 1 päivän tammikuuta 1992 jälkeen ostettua naudanlihaa.

Määriä koskevat yksityiskohtaiset tiedot ovat liitteessä I.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tuotteet on myytävä asetuksen (ETY) N:o 2173/79 säännösten mukaisesti ja erityisesti sen 6—12 artiklan sekä tämän asetuksen säännösten mukaisesti.

2 artikla

1. Tarjoukset on ilmoitettava ecuina, ja niiden esittämisen määräaika päättyy 28 päivänä maaliskuuta 1995 kello 12.00.

Kyseiset interventioelimet laativat tarjouskilpailuilmoituksen, jossa ilmoitetaan erityisesti:

a) myyntiin saatettavat naudanlihan määrät

ja

b) tarjousten esittämisen määräaika ja -paikka.

2. Kyseisten interventioelinten on myytävä ensisijaisesti varastossa pisimpään olleet lihat.

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2173/79 6 ja 7 artiklassa säädetään, tämän asetuksen säännökset ja liite korvaavat yleisen tarjouskilpailuilmoituksen.

4. Asianomaiset voivat saada määrään sekä tuotteiden varastointipaikkoihin liittyviä tietoja tämän asetuksen liitteessä II ilmoitetuista osoitteista. Lisäksi interventioelimet ilmoittavat 1 kohdassa tarkoitetuista kilpailuista toimipaikassaan ja voivat ilmoittaa myös muilla tavoin.

5. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2173/79 8 artiklan 1 kohdassa säädetään, tarjous on jätettävä kyseiselle interventioelimelle suljetussa kirjekuoressa, jossa on viittaus kyseiseen asetukseen. Interventioelin ei saa avata kuorta ennen 1 kohdassa mainittua tarjouskilpailun määräpäivää.

(1) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24
(2) EYVL N:o L 45, 1.3.1995, s. 2
(3) EYVL N:o L 251, 5.10.1979, s. 12
(4) EYVL N:o L 161, 2.7.1993, s. 59
(5) EYVL N:o L 296, 17.11.1994, s. 15

6. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2173/79 8 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädetään, tarjouksissa ei ole merkintää kylmävarastosta tai -varastoista, joihin tuotteet on varastoitu.

3 artikla

Tarjouskilpailussa saatujen tarjousten tarkastelun jälkeen vahvistetaan vähimmäismyyntihinta kullekin tuotteelle tai tarjouskilpailu jätetään ratkaisematta.

4 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2173/79 15 artiklan 1 kohdassa säädetään, vakuuden määrä on 120 ecua tonnilta.

5 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 2785/94.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä maaliskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro Jäsenvaltio Medlemsstat	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos Tuotteet Produkter	Cantidad aproximada (toneladas) Tilnærmet mængde (tons) Ungefähre Mengen (Tonnen) Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι) Approximate quantity (tonnes) Quantité approximative (tonnes) Quantità approssimativa (tonnellate) Hoeveelheid bij benadering (ton) Quantidade aproximada (toneladas) Arvioitu määrä (tonneina) Ungefärlig kvantitet (ton)

a) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέας χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

Ireland:	— Striploin	400
	— Intervention fillet	2
	— Cube rolls	400
Italia:	— Filetto	126
	— Roastbeef	284
United Kingdom:	— Fillet	400
	— Striploin	400

b) **Cuartos traseros con hueso — Bagfjerdinger, ikke udbenet — Hinterviertel mit Knochen — Οπίσθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in hindquarters — Quartiers arrière avec os — Quarti posteriori non disossati — Achtervoeten met been — Quartos traseiros com osso — Luullinen takaneljännes — Bakkvartsparter med ben**

Italia	— Quarti posteriori, provenienti da: Categoria A, classi U, R e O	6

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

IRELAND:
Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

UNITED KINGDOM:
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50

ITALIA:
Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91
Telex 61 30 03